



## A.F. CARVALHO

TRANSLATION/INTERPRETING | regei.net

### **Address:**

*Rua Frei Vidal, 2036  
J. Távora  
CEP 60120-100  
Fortaleza-CE  
Brasil*

### **Emails:**

[www.sal.la@gmail.com](mailto:www.sal.la@gmail.com)  
[info@missoes.space](mailto:info@missoes.space)

### **Phones:**

+55 11 50394921 BRAZIL  
+1 325 3401228 US (by  
appointment)

### **More info:**

*Skype: Weboffice58  
whatsapp: missoes.network  
profile: taggo.one/sala (scheduling  
meetings/agendamento)  
bio: tap.bio/@Angela\_*

*Bachelor of Arts in Psychology/Sociology  
Master of Arts in Religious Education  
Master of Divinity (theology, ethics)  
PhD student (biblical translations).  
Certified TRG Psychotherapist*

Specializations: translation, interpreting, proofreading, post-editing, review, QA – quality assurance, localization, transcribing, subtitling in the following areas: marketing, social media content and promotion, audio-visuals and e-book publishing, curricula, education, IT, web portals, educational platforms, legal, medicine online, live-streaming, recordings, global conferences, online businesses, teaching; coaching, psychotherapy, IT & Development, team management.

### **Current professional work and projects:**

ACCENT NETWORK – TRANSLATION REVIEW  
SYNERGIUM – HUMAN TRANSLATOR/MACHINE TRANSLATION  
POST-EDITING  
ARTEMIS - HUMAN TRANSLATOR/MACHINE TRANSLATION POST-  
EDITING/QUALITY ASSURANCE  
QTRANS – HUMAN TRANSLATOR/MACHINE TRANSLATION POST-  
EDITING  
ANGELA FERNANDES DE CARVALHO IT EDUCATIONAL – REGEI -  
OWNER - EDUCATION AND INFORMATION, ONLINE BUSINESSES  
CRU - VOLUNTEER CAMPUS MISSIONARY, TRANSLATOR, GLOBAL  
CONFERENCES' INTERPRETER

---

*Previous functions: - 1979 –*

YAZIGI IDIOMAS - ENGLISH TEACHER  
NOREXPORT - BILINGUAL SECRETARY  
ANGELO STATE UNIVERSITY - LIBRARY ASSISTANT  
SOUTHWESTERN BAPTIST THEOLOGICAL SEMINARY - AUDIO-  
VISUAL, CURRICULUM LAB AND INFORMATION TECHNOLOGY  
LIBRARIES' ASSISTANT AND CHILDREN'S CENTER CARE-GIVER  
GL TRAVEL AGENCY - AGENT  
VIRGINIA BAPTIST GENERAL BOARD - CHRISTIAN LIFE AND  
LEGISLATIVE LIAISON INTERN  
AMERICAN BIBLE SOCIETY - REGIONAL CENTER FOR THE AMERICAS  
- BILINGUAL SECRETARY INTERN  
PRIMERA IGLESIA BAUTISTA - MINISTER AND BILINGUAL  
INTERPRETATION SPANISH-ENGLISH  
ICBEU - VIÇOSA, MG - INSTITUTO CULTURAL BRASIL-ESTADOS  
UNIDOS - TEACHER  
EDITORIA FIEL – BOOKS' TRANSLATOR  
EDITORIA CULTURA CRISTÃ - WRITER OF DIDACTIC MAGAZINES  
PRIZE LANGUAGES CONSULTANT - OWNER - CONSULTING,  
CURRICULUM AND TRAINING IN TEACHING ENGLISH AS A  
SECOND LANGUAGE  
EDITORIA INTERMUNDI - HUMAN RESOURCES MANAGER,  
PRODUCT DEVELOPMENT-CALL CENTER  
CONVENÇÃO BATISTA DO TEXAS - INTERPRETER  
CONVENÇÃO BATISTA MINEIRA - CAMPUS MINISTER  
CONVENÇÃO BATISTA DO ESTADO DE SÃO PAULO - STUDENT  
MINISTRY COORDINATOR  
COLÉGIO BATISTA DE SÃO PAULO - CHAPELAINCY ASSISTANT  
FACULDADE TEOLÓGICA BATISTA DE SÃO PAULO - JUDEO-  
CHRISTIAN ETHICS PROFESSOR  
FACULDADE TEOLÓGICA BATISTA DE CAMPINAS - STUDENT  
MINISTRY AND KOINÉ GREEK PROFESSOR

---

## ***History***

We carry a vast experience, over 43 years, with high quality teaching, translation/interpreting/editing, with special superior quality services in the English-Portuguese pair of language. We translate very well written Spanish and French into English (like native) or Portuguese (native Brazilian), HT or MTPE.

We have worked in the English and Portuguese language with IT, Science, technology, legal, medical, and diverse businesses. We also specialize in both academic and literary language.

As a solid traditional business, we prime for ethics, style, consistency as we provide speedy delivery within a pleasant business relationship atmosphere. And we may apply expert consulting and team work on projects as required.

The best quality work is done and finalized according to the client's intention and need, strictly following guidelines provided. Whether we treat speech, text, or teaching resources, we make it pleasant to the hearer but never lacking truth and genuineness.

**We can also provide business solutions of notarization of documents and sworn translations online in several languages.**

More about myself: [my work history](#)

---

